

Inhalt

Einleitung

- Sprachgeschichtliche Hintergründe 11
- Die viersprachige Schweiz 23
- Sprachleben in der Deutschschweizer Dialekt 26

Wortschatz

- Einführung Wortschatz 40

I Mensch und Gesellschaft

- 1 ja 44
- 2 nein 46
- 3 nicht 48
- 4 nichts 50
- 5 etwas 52
- 6 schau! 54
- 7 Grussformeln 56
- 8 Kuss 58
- 9 stupfen 60
- 10 kneifen 62
- 11 kauern 64
- 12 stolpern 66
- 13 ausruhen 68
- 14 Steine werfen 70
- 15 mit Feuer spielen 72
- 16 schaukeln (auf der Seilschaukel) 74
- 17 mit Spielzeug spielen 76
- 18 Spielpuppe 78
- 19 Zöpfe 80
- 20 Schluckauf 82
- 21 Mumps 84
- 22 Quetschflecken 86
- 23 Holzsplitter in der Haut 88
- 24 Rosenkranz 90
- 25 Christkind 92
- 26 bekommen 94

II Küche und Haushalt

- 27 Brotrinde 98
- 28 Butter 100
- 29 Flachkuchen mit Belag 102
- 30 Bonbon 104
- 31 Rösti 106
- 32 gekochte Kartoffeln schälen 108
- 33 zu wenig gesalzen 110
- 34 brenzlig riechen 112
- 35 Mittagessen 114
- 36 Papiersack 116
- 37 zweihenkliger Korb 118
- 38 Schürze 120
- 39 Schnabel des Milchkrugs 122
- 40 Küchenschrank 124
- 41 Schublade 126
- 42 Sofa 128
- 43 Stecknadel 130
- 44 Wäscheklammer 132
- 45 Türschwelle 134
- 46 Blumen gießen 136

III Natur, Landwirtschaft und Handwerk

- 47 Löwenzahn 140
 - lockend vorzeigen* 142
 - Fangen spielen* 142
- 48 Gänseblümchen 144
 - den Purzelbaum schlagen* 146
 - Anfangsstück des Brotes* 146
- 49 Heidelbeere 148
- 50 Überrest eines Apfels 150
 - weinen* 152
 - Taschentuch* 152
 - Sommersprossen* 152
 - Gerstenkorn am Lid* 152
- 51 Küchenzwiebel 154

- 52 Kartoffel 156
- 53 Rande 158
- 54 Getreide 160
- 55 Ohrwurm 162
- 56 Ameise 164
 - Spinnweben* 166
 - Vogelscheuche* 166
- 57 Heuschrecke 168
- 58 Schmetterling 170
- 59 Biene 172
- 60 Weberknecht 174
- 61 Hahn 176
- 62 Kater 178
- 63 Zuchtstier 180
- 64 Stalljauche 182
- 65 Hauswiese 184
- 66 Zaun 186
- 67 Pfütze 188
- 68 blitzten 190
- 69 Bäcker 192

IV Vergangene Lebenswelten und Bezeichnungen

- 70 Butterrückstand 196
- 71 Gericht aus Biestmilch 198
- 72 Rückentragegefäß für den Milchtransport 200
- 73 mit Aschenlauge waschen 202
- 74 Rock des Mannes 204
- 75 kleines Kopfkissen 206
- 76 Wolldecke 208
- 77 Reisigbündel 210
- 78 Kiltgang 212

Laute und Formen

Einführung Laute und Formen 216

Vokale

- 79 Abend 220
- 80 Bett 222
- 81 Speck 224
- 82 Gotte 226
- 83 Schlitten 228
- 84 Rücken 230
- 85 Käse 232
- 86 Schnee 234
- 87 schneien 236
- 88 Mäuse 238
- 89 Geiss 240
- 90 Baum 242
- 91 tief 244
- 92 Knie 246
- 93 Apfel 248
- 94 Nase 250
- 95 Grab/Gräber 252

Konsonanten

- 96 Kind 256
- 97 trinken 258
- 98 drücken 260
- 99 sechs 262
- 100 Zins 264
- 101 Hund 266
- 102 folgen 268
- 103 morgen 270
- 104 Tanne(n) 272
- 105 Kirche 274

Formen

- 106 ich 278
- 107 wir 280
- 108 uns 282
- 109 zwei 284
- 110 hinaus 286
- 111 das (Haus, Dach) 288
- 112 ein (Baum)/eine (Frau)/
ein (Haus) 290
- 113 Bruder/Brüder 292
- 114 (du) gehst/(er) geht 294

Weiterführende Informationen zu folgenden Themen

- Indogermanisch und sprachliche Rekonstruktion 13
- Alemannen 14
- Welche Sprache sprach der heilige Gallus? 15
- Kloster St. Gallen und die deutsche Sprache 16
- Abrogans 16
- Periodisierung des Deutschen 20
- Walsersiedlungen 20
- Hochdeutsch 21

- Confoederatio Helvetica 22
- Täufer 24
- Nationale Wörterbücher 25
- Helvetismen, Austriaismen,
Teutonismen 26
- Chochichästli-Orakel 29
- Gliederung des Alemannischen 31
- Wie viele Dialekte gibt es? 34
- Volksetymologie 41
- Jenisch 45
- Knacklaut 47

115 Verbplural 296

116 sein Plural 298

117 haben Plural 300

118 (er, sie, es) hat/hätte 302

119 gewesen bin 304

120 gehen lassen 306

121 Anrede gegenüber

Ortsfremden 308

Namen

Orts- und Flurnamen 312
Familiennamen 319

Neuere Umfragen

Satzbau 332
Online-Befragung 338

Anhang

Glossar 348
Personenverzeichnis 357
Literaturverzeichnis 365

Namenkunde im Internet 193

Vokale und Konsonanten 216

Vokalviereck 217

Lautveränderungen 218

Phonogrammarchiv 223

Sprachatlas der deutschen Schweiz 235

Surbtaler Jiddisch 243

Friedrich Staub und das Staubsche

Gesetz 259

Hirschensprung 261

Schweizerisches Idiotikon 265